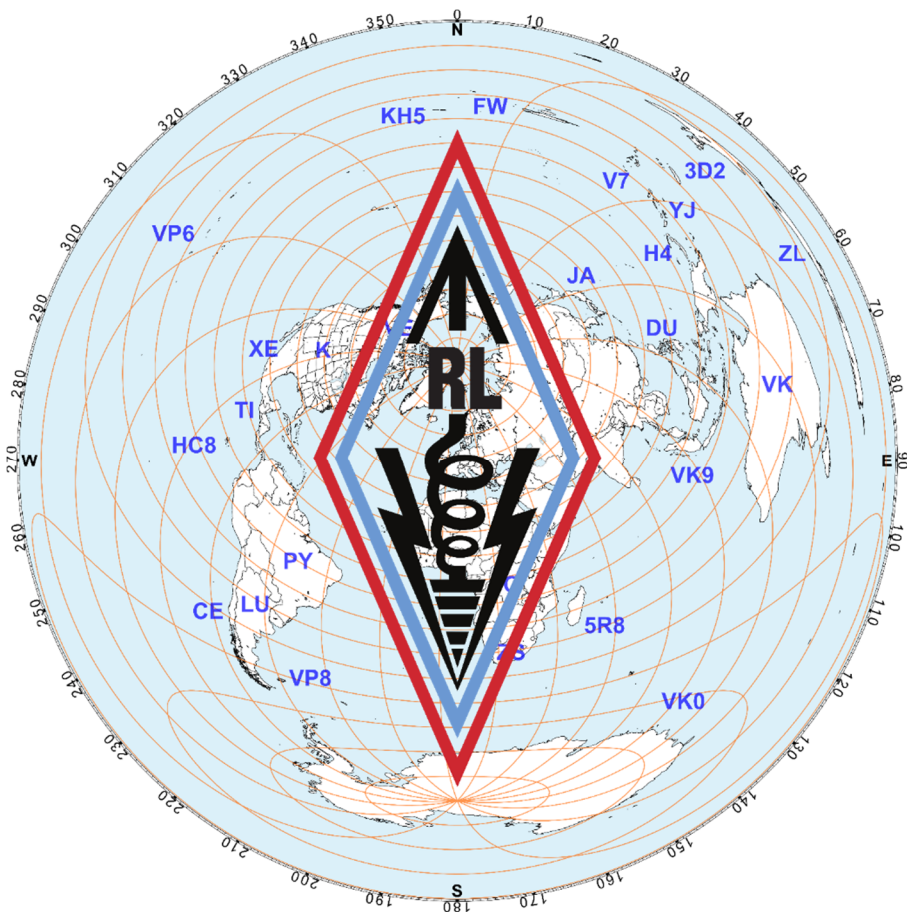


RADIOAMATEURS DU LUXEMBOURG

Section Luxembourgeoise de l'I.A.R.U.
Membre Fondateur de l'I.A.R.U.





ARDF Event
20 août 2017

Le podium de la
chasse au
renard...



SWLs Jos & Fabian



LX1LW André &
LX1SV Valérie

LX1WJ Jang &
LX1SS Sylvie

... et les
participants de
la « randonnée
aux renards »
(« Fuuss-
Wanderung »)



Sommaire 2/17

Page	Titre	Auteur
ii	Photos événement ARDF 20 août 2017	div.
1	Sommaire 2/17	LX1JU
2	Organisation et Services du RL	LX1JU
3	Préface	LX1JU
4-8	The 24th IARU Region 1 General Conference	LX1KQ
9	Publicité Wimo	Wimo
10-11	IARU Administrative Council Landshut, Germany 2017	K1ZZ
12-13	La chasse au renard du 20 août 2017	LX1JU
14-15	Cours de préparation et examen 2017-2018	LX1MA
16-17	GoUrban Camp um Kierchbiërg LX4GO	LX1JU
18-19	JOTA 2017	LX1JU
20	Aktivitéite vum RL	LX1JU
21-25	Amateurfunk am Ende der Welt	LX1JX
26-28	XLX Multiprotocol Reflector, ein Jahr danach ...	DG9VH
29	Einladung zum SAARLORLUX-Amateurfunktag 2017	DK4XC
30-43	LX Callbook	RL
44	SAM	LX1CU
45	Publicité RZ Locations	EJR-Ries
46	Achat / Vente	div.
46	Publicité Schaller	Schaller
47	RL Short infos	LX1JU
48-49	Voice Repeaters in Luxembourg	LX1OM
50	Photos événements et activités radioamateur	div.

Bulletin du RL

Revue biannuelle des Radioamateurs du Luxembourg a.s.b.l.

Edition 2/17 du deuxième semestre 2017

Imprimé par « Imprimerie Schlimé »

Organisation et Services du RL

Président d'Honneur: Josy Kirsch sen. LX1DK

Membres d'Honneur: Jean Spautz
Edmond Toussing
Heinz Nauerz DK4XC

Comité

Président	Mich Friederich	LX1KQ	Membre	Armand Erpelding	LX1MA
Vice-Président	Jean-Claude Duhr	LX1CU	Membre	Romain Weber	LX1RW
Secrétaire	Dan Jungels	LX1JU	Membre	Arsène Thill	LX1TB
Trésorier	Luc Engelmann	LX1IQ	Membre	Carlo Trezzi	LX1TI
Membre	Christian Flora	LX1FC	Membre	Philippe Luty	LX2A

Managers

Awards	LX2A	Pins, Stickers, Badges and Flags	LX1CU
Beacon and Repeater Coordinator	LX1DB	QSL-Service Incoming & Outgoing	LX1CX
Digital Communications Coordinator	LX1TB	Relationship with Administrations	LX1MA / LX1FC
EMC, BCI, TVI	LX1MA	RL Library	LX1IQ
Exam preparation	LX1MA	Shack Coordination	LX1GG
IARU Relationship Officer	LX1KQ	SNJ	LX1RA
JOTA / Scouts	LX3GR	VHF, UHF, SHF Manager	LX1JM
Insurance	LX1IQ	Webmaster rlx.lu	LX1OM
LX Callbook Update & Publication	Comité	Youth Coordinators	LX1RS / LX1FC
LX-HF Contest	LX2A		
Members Relations	LX1CU		

Working Groups

APRS	LX1KQ, LX1CU, LX1TB
ARDF	LX1JU, LX1MA, LX1FC, LX1GG
ATV	LX1PL, LX1JM, LX1DB
Bulletin Editor	LX1JU, LX1FC
Digital Voice Communications	LX1IQ, LX3JL, LX1JM, LX1TB, LX1KX, LX1CU
Emergency Communication	LX1HP
Packet-Radio (AX.25+TCP/IP) Hamnet	LX1TB, LX1JU, LX3GR, LX1KQ
QST-Transmission	Comité RL
Voice Repeater	LX1JM, LX1PL, LX1JU, LX1JX, LX1KQ, LX1CU, LX1TB, LX1MA

Pour plus d'informations sur les WGs veuillez contacter le coordinateur Arsène LX1TB (lx1tb@rlx.lu).

Réunions, Divers

Réunions mensuelles avec collecte et distribution des cartes QSL:

- le premier mercredi de chaque mois, sauf mars et août, à partir de 19h30 dans la salle au premier étage du Café « Am Musée », 38, rue de Crauthem à Peppange.
- Réunion « Soirée Club » à Eisenborn chaque dernier vendredi du mois à partir de 19h00.

Emissions QST: chaque dernier vendredi du mois à 20h00 sur LX0LU et LX0HI, rediffusion le dimanche après le dernier vendredi du mois à 11h00.

Compte du RL: IBAN LU11 1111 0321 8780 0000 (BIC : CCPLULLL)

Déclarations de sinistres: déclaration au trésorier qui transmettra, le cas échéant, à notre assureur, AXA Rob Claude, 37 Grand-Rue, L-3730 Rumelange, Tél.: 560456

Informations du RL pour non-membres: Jean-Claude Duhr LX1CU (Tél.: 889282)

Page web du RL: <http://www.rlx.lu/>

Préface

Chères YLs, XYLs, chers OMs, chers membres,

La fin de l'année approche, on le remarque déjà bien avec les journées de nouveau plus courtes et un temps automnal qui rend plus difficile les travaux à l'extérieur. C'est donc l'occasion de se focaliser sur des bricolages dans le shack et essayer de terminer les projets restés en attente pendant l'été.

Du côté administratif, la dernière conférence générale IARU a confirmé certains problèmes du radio-amateurisme, et essayé de trouver des solutions. La pression sur nos atouts principaux, les spectres de fréquences qu'on peut utiliser pour exercer notre passe-temps, est immense. La bande de 3.4 GHz semble perdue dans un futur proche pour un usage normal dans nos régions, le sort de la bande de 1.2 GHz est toujours incertain. Les bandes HF sont rendues inutilisables dans de plus en plus d'endroits suite à des perturbations omniprésentes causées par des équipements modernes qui entrent dans notre vie quotidienne (lampes LED sans filtrage adéquat, chargeurs sans fil, voitures électriques, etc). Il y a des personnes au sein de l'IARU qui dévouent beaucoup de leur temps pour faire du lobbying en notre faveur. Or, les réserves financières de l'IARU ne sont pas infinies, surtout quand on fait face au fait que le nombre de radioamateurs qui sont membre d'une association IARU diminue dans beaucoup de pays, alors que le nombre global de licences au niveau mondial augmente encore légèrement. Un changement de stratégie s'avère nécessaire, en vue d'éliminer certaines dépenses non liées à des compétences clés. C'est dommage et ceci impacte un certain nombre de domaines, mais cela semble inévitable.

Au niveau national on peut mentionner comme point positif que le nombre de stations JOTA, donc des jeunes gens qui sont introduits dans la magie de la communication sans fil chaque année au mois d'octobre, est en hausse par rapport aux années d'avant. Faisons tout pour que cette tendance continue !

Et bien sûr je dois vous rappeler que dans quelques mois, à savoir en mars 2018, l'assemblée générale du RL devra de nouveau élire un nouveau comité pour les deux ans à venir. Je profite de l'occasion pour faire un appel aux candidatures !

Je vous souhaite une bonne lecture... et en même temps déjà de bonnes fêtes de fin d'année.

Dan LX1JU

The 24th IARU Region 1 General Conference

Landshut, Germany, 16 – 23 September 2017

LX1KQ

Eng IARU Region 1 General Conference fënnt all 3 Joer statt. 2014 war se fir d'lescht a Bulgarien, esou dass 2017 erëm eng statt fonnt huet. Lëtzebuerg war duerch den RL vertrueden, an de Persounen vum Thomas LX2OO an dem Mich LX1KQ. Dat Ganzt gouf dëst Joer vum DARC organiséiert an zwar zu Landshut, bei München. De Site deen den DARC eraus gesicht hat huet perfekt fir esou eng Konferenz gepasst.

40 national IARU Verbänn waren ugereest an 13 Verbänn waren duerch e Proxy (Procuratioun) vertrueden, am Ganzen iwwer 130 Leit. Verrieder vun der IARU, an de IARU Regiounen 2 an 3 waren och present.

Daat waren fir d'IARU Regioun 2 den Reinaldo Leandro, YV5AM (President) an Ramon Santoyo, XE1KK (Vice-President), fir d'IARU Regioun 3 den Gopal Madhavan, VU2GHN (President) an de Peter Young, VK3MV (Director). Fir de IARU Administrative Council (AC) waren den Timothy S. Ellam, VE6SH (President), Ole Garpestad, LA2RR (Vice-President) an David Sumner, K1ZZ (Secretary) do.

IARU R 1 Member Societies déi present waren: Albania AARA, Algeria ARA, Senegal ARAS, Italy ARI, Monaco ARM, Bulgaria BFRA, Czech Republic CRC, Germany DARC, Denmark EDR, Egypt ERASD, Romania FRR, Croatia HRS, Iceland IRA, Ireland IRTS, Kuwait KARS, Lithuania LRMD, Malta MARL, Hungary MRASZ, Norway NRRL, Austria OEVSU, Poland PZK, Qatar QARS, France REF, Luxembourg RL, Oman ROARS, Great Britain RSGB, Slovakia SARA, South Africa SARL, Kosovo SHRAK, Finland SRAL, Russia SRR, Serbia SRS, Sweden SSA, Belgium UBA, Andorra URA, Spain URE, Switzerland USKA, Netherlands VERON an Slovenia ZRS.

Member Societies vertrueden via Proxy: Liberia LRAA, San Marino ARRSM, Turkey TRAC, Faroe Islands FRA, Mongolia MRSF, Estonia ERAU, Ukraine UARL, Lebanon RAL, Cyprus CARS, Namibia NARL, Kazakhstan KFRR, Liechtenstein AVFL a Macedonia RSM.

Et war fir den Thomas LX200 a mech ganz flott an interessant all des Leit kennen ze léieren. Ech hat e puer RL Bulletinen matgeholl, déi ech och fläisseg verdeelt hunn, besonnesch un déi kleng Länner fir de Kontakt erëm opzefrëschen.

Wei ass den Oflaf vun esou enger Konferenz --- esou war et zu Landshut:

Nodeem all Delegate sech registréiert hat, an d'Zëmmer konnt bezéien ass den 16.09.17 den offizielle Programm um 19:00 mat engem Welcoming Cocktail lass gaangen.

De 17.09, Sonndes moies waren e puer Working Group Meetings wou ee konnt deel huelen, zu Themen wéi ARDF, PRC (Political Relations Committee), ARSPEX (Amateur Radio Space Exploration) a Youth WG (YOTA). Um 11:00 war dunn d'Opening Plenary, wou dann offiziell déi 24. IARU Region 1 Conference ob gemaach ginn ass. Hei goufen weider Begréissungs-Rieden gehalen an och fir déi verschidden Comité Versammlungen jeweils een Chairman a Sekretär bestëmmt. An all deene verschiddene Versammlungen sinn Ufroen bearbecht ginn (déi am Viraus vun de Member-Societies a Form vun engem "Paper" agereecht gi waren). Et ass och allgemeng d'Thema behandelt ginn wéi d'IARU sech an Zukunft soll fokusséieren. E Beispill: an der C2 Comité Versammlung geet et ëm de Budget fir déi nächst 3 Joer, wou a wéini Geld un déi verschidden Working Gruppen soll zur Verfügung gestallt ginn. Well awer vill där Comité Versammlung vun C3, C4, C5 an C7 gläichzäiteg waren hunn den Thomas LX200 an ech eis ob gedeelt, sou dass mir den RL a seng Interessen an deenen verschiddene Versammlunge bescht méiglechst konnt verrieden.

An der Opening Plenary gött och ëmmer ee Comité bestëmmt, deen iwwer d'Verginn vun dem **Roy Stevens, G2BVN, Memorial Award**, bestëmmt. Dëst ass déi héchst Auszeechnung déi d'IARU R1 vergëtt. Dëse Comité soll sech beroden op den nominéierten Funkamateure des Auszeechnung verdéngt huet oder net. Dofir ginn Lousen mat den Nimm vun allen presenten IARU Verbänn an en Hutt gemaach an et ginn 5 Lousen gezunn. 2017 waren dëst: Dänemark EDR, Island IRA, Oman ROARS, Lëtzebuerg RL a Slowakei SARA.

Den Thomas LX200 an ech hunn eis dunn mat den anere 4 Länner zesummen gesat. Den LX200 ass als Spriecher vun dësem Comité bestëmmt ginn an huet an der Final Plenary d'Resultat bekannt ginn. Et waren 2 Kandidaten fir dësen Memorial Award nominéiert ginn. An der Ausschreiwung fir dësen Award kann den Comité maximal 2 Kandidaten fir gutt befannen, awer och soen, keen hätt dëst Joer déi Auszeechnung verdéngt. Déi 2 Nominatioune si fir valabel erkläert

ginn, an den Thomas LX200 huet a senger Ried opgeruff den 2 Amateur Funker des héich Auszeechnung ze verleihen. Déi 2 Nominatiounen vun der OeVSV an der RSGB fir den Roy Stevens, G2BVN, Memorial Award waren domat ugeholl. Well de Gewënner aus Éisterräich net present war zu Landshut ass säin Numm nach geheim gehalen ginn, well den Comité vun der IARU R1 hien perséinlech wollt informéieren. Et war fir ze vermeiden dass hien duerch Facebook oder en ähnleche Wee dovun héiert. Den anere Gewënner war present, an nodeems den LX200 den Numm gesot huet ass de ganze Sall fir den Colin Thomas, G3PSM ob gestanen an huet him applaudéiert.

Den Thomas LX200 huet dat excellent presentéiert a war déi ganzen Zäit eng ganz grouss Ënnerstëtzung, a mat him zesummen war den RL ganz gutt vertraueden.

Villmools Merci Thomas de Mich LX1KQ

E puer aner Haapt-Themen déi alleguer d'Funkamateure betreffen an déi op der Konferenz behandelt goufen, sinn d'Protectioun vun eisem Spektrum an d'Zuel vun den aktive Funkamateuren déi allgemeng réckleefeg ass. D'Konferenz huet och d'Strategie vun der IARU Regioun 1 op de Leescht geholl, am Hibleck op Memberszuelen déi zréck ginn, an eng finanziell Situatioun déi riskéiert an noer Zukunft ganz prekär ze ginn wann näischt geännert gëtt.

Aner Themen déi diskutéiert goufen waren a Relatioun mat deene permanente Comitées, Working Groups a Koordinatore vun der IARU, an zwar ënner anerem EMC, Politesch Relatiounen, Emergency Communications, Jugend-Aarbecht, ARDF, Développement vum Amateurfunk an Entwécklungslänner, Entwécklung a Schutz vun eisem Spektrum via d'ITU, d'CEPT an d'World Radiocommunication Konferenzen, Intruder Watch, Space-Themen an High-Speed Telegraphy. Et ass och iwver Ännerunge vu Bandpläng souwuel an den LF/HF Bänner wéi VHF, UHF a Mikrowelle Bänner debattéiert ginn. Och zu den Themen Contest, "Remote"-Betrieb, Satellite-Betrieb an Digitalen TV ware Papers ragerecht ginn. Natierlech ass och iwver déi nächst WRC geschwat ginn, wou jo ee vun den Haapt-Punkten fir eis d'50 MHz Band ass.

Esou haten den Thomas an ech bis den 21.09.17 vill ze dinn fir un de verschidden Versammlungen deel ze huelen. An der Final Plenary goufen dunn déi Ännerunge fir gutt geheescht, déi virdrun an deene verschiddene Comitéen ausgeschafft gi waren. An den finalen Ofstëmmungen war gréisstendeels ganz wéineg Oppositioun - wann ee fréier Konferenze kuckt, sinn d'Ideen do dacks a vill méi verschidde Richtunge gaang.

Iwwer déi verschidden Ännerungen déi jidder aktiven Amateur betreffen informéiere mir spéider, respektiv et ka jiddereen sech natierlech och direkt de Rapport vun der IARU Region 1 Homepage eroflueden a sech dat ukucken. Een Beispill kann ech nennen: et ass bestëmmt ginn dass am 60m Band (5MHz) keen Contest Betrib soll gemaach ginn, genau wéi um 12, 17 a 30m Band.

Et gouff och een neien Exekutivcomité an der Final Plenary gewielt. Den Executive Committee fir 2017 bis 2020, dee seng Amtszäit den 31. Oktober 2017 ufänkt, sinn:

- President: Don Beattie, G3BJ
- Vice President: Faisal Al-Ajmi, 9K2RR
- Schatzmeeschter: Andreas Thiemann, HB9JOE
- Generalsekretär: Hans Blondeel Timmerman, PB2T

Memberen:

- Sylvain Azarian, F4GKR
- Alessandro Carletti, IV3KKW
- Mats Espling, SM6EAN
- Joerg Jaehrig, DJ3HW
- Oliver Tabakovski, Z32TO

Et goufen och nach Chairman a Vice-Chairman fir déi nächst 3 Joer fir déi verschidden Working Groups gewielt.

Déi 25. IARU R1 Generalkonferenz gëtt am September 2020 zu Nova Sad a Serbien organiséiert, vun der SRS.

Um 13:00 Auer den 21.09.2017 huet den Don G3BJ, President vun IARU R1, d'Final Plenary zou gemaach an all Punkten vun der Agenda waren ofgeschafft.

Owes war e grouse Gala Dinner wou ee sech, no den ustrengenden Deeg mat vill Aarbecht, relax zesummen konnt setzen a sech erhuelen.

Hei gouf dem DARC villmools Merci gesot fir déi exemplaresch Organisatioun, an et goufen verschidden kleng Geschenker iwwerrecht.

Et goufen och verschidden Funkamateuren mat der Regioun 1 Medail vun der International Amateur Radio Union ausgezechent:

- Lisa PA2LS, Youth WG Chairman IARU Region 1
- Dennis ZS4BS, Secretary IARU Region 1
- Greg G0DUB, IARU Region 1 Emergency Communications Coordinator

- Ulrich Mueller DK4VW, Retiring Chair of the permanent HF Committee
- Graham Shirville G3VZV, IARU Region 1 Satellite Coordinator

Fir den Thomas LX200 a mech war et fir d'éischt Kéier dass mir 2 un enger IARU R1 General Konferenz deel geholl hunn. Mir hu vill intressant Leit kenne geléiert, vill bäigeléiert a vu ganz no gesinn wei d'IARU funktionéiert. Merci un den LX1MA Armand an LX1JU Dan fir d'Virbereedung an den LX1CU Jean-Claude fir de Laptop.

73 de Mich LX1KQ

webinfo: <http://www.iaru-r1.org> <https://iaru2017.org/>



Dennis Green, ZS4BS Receiving the Region 1 Medal from Don Beattie, G3BJ, at the Gala Dinner at the end of the 24th IARU Region 1 General Conference held in Landshut Germany

V.2 NOW AVAILABLE!

PicoAPRS

Mini-APRS-Transceiver

- 1 W
- 144-146 Mhz
- built-in GPS receiver
- Shows position data, messages, own location
- 20 Menues
- USB PC-Interface
- With buzzer
- LiION battery
- Can work via ISS!



199,- €



HOLDER
for PicoAPRS
15.80 €

Status from:
RSOISS
ARISS - Int

WiMo Antennen und Elektronik GmbH

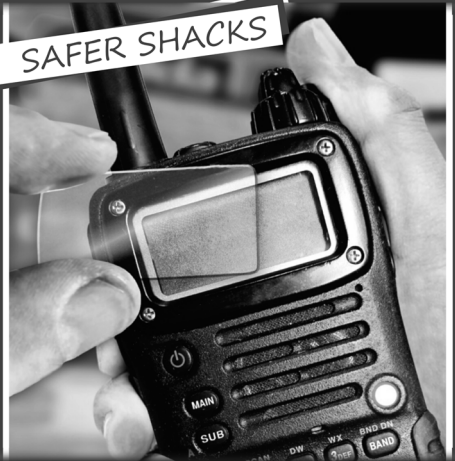


Am Gäxwald 14 · 76863 Herxheim · Germany
☎ 0049 7276 9668-0 · 📠 0049 7276 9668-11
www.wimo.com · info@wimo.com

All prices cash prices incl. VAT, plus P&P.

SCREEN PROTECTORS FOR RADIOS

SAFER SHACKS



WiMo Antennen und Elektronik GmbH
Am Gäxwald 14 · 76863 Herxheim · Germany
Tel. 0049 7276 96680 · www.wimo.com

IARU Administrative Council

Landshut, Germany 2017

NEWS RELEASE

International Amateur Radio Union

P.O. Box 310905 Newington, CT 06131-0905 USA

Email: secretary @ iaru.org www.iaru.org

17 September 2017

IARU Administrative Council Addresses New Radio Spectrum Pollution Threat

The Administrative Council (AC) of the International Amateur Radio Union (IARU) held its annual in-person meeting on 15 and 16 September 2017 in Landshut, Germany, immediately prior to the IARU Region 1 Conference. The AC is responsible for the policy and management of the IARU and consists of the three IARU international officers and two representatives from each of the three IARU regional organizations.

The AC reviewed its priorities and positions with regard to the agenda items for the 2019 World Radiocommunication Conference (WRC-19) of the International Telecommunication Union (ITU). High Power Wireless Power Transfer (WPT) for electric vehicles is seen as having a significant potential for interference to radiocommunications. Addressing this threat requires an increased commitment of resources by potentially affected radiocommunication services, including amateur radio.

The AC reviewed the results of the first year in which a matrix approach to WRC preparation has been followed. The matrix approach is designed to ensure effective coordination among the IARU volunteers who are participating in and monitoring the preparatory meetings of the ITU and regional telecommunications organizations. The agenda includes, along with WPT and several other items of potential concern to radio amateurs, a possible allocation in Region 1 of 50-54 MHz to the amateur service to harmonize with the allocations in the other two regions.

The strategic plan to develop support for amateur spectrum allocations in the period 2016-2020 was reviewed and updated, and an action plan for the remainder of 2017 and 2018 was approved.

The IARU budget for the years 2018-2020 was reviewed and adopted. The budget is based upon anticipated financial contributions from the IARU

International Secretariat (IS) and the three regional organizations and reflects ongoing efforts to minimize expenses.

The regional representatives on the AC reported progress in their areas, including the holding in Mexico City of a successful Amateur Radio Administration Course for administrators from several Latin American countries. The consultative process between the IS and the AC, leading to the nomination of the candidates for IARU President and Vice President for the five-year term beginning in 2019, was initiated. Member-societies will have the opportunity to put forward candidates in early 2018 if they wish to do so.

Progress toward improving the consistency of IARU branding was reviewed and a plan for achieving consistent design across the global and regional IARU websites was approved.

Reports from volunteer coordinators and advisors to the AC were received with thanks. Tore Worren, LA9QL, was appointed as EMC Coordinator, replacing Thilo Kootz, DL9KCE, who has had to step down because of a change in employment.

An interim report from the Working Group on Propagation was received. The group is studying developments in technology related to radio propagation observations.

An extensive review of AC resolutions and policies was conducted, leading to the suppression of obsolete resolutions and the updating of other resolutions and policies.

Progress toward the registration of the IARU as a corporate entity was reviewed and further steps were authorized.

The theme for World Amateur Radio Day, 18 April 2018, was confirmed as "Celebrating Amateur Radio's Contribution to Society." An effort will be made to share material among member-societies to assist them in observing the day.

The AC approved a transition from paper to electronic certificates for participants in the IARU HF Championship.

Attending the meeting were IARU President Tim Ellam, VE6SH/G4HUA; Vice President Ole Garpestad, LA2RR; Secretary David Sumner, K1ZZ; regional representatives Don Beattie, G3BJ, Faisal Al-Ajmi, 9K2RR, Reinaldo Leandro, YV5AM, Ramón Santoyo, XE1KK, Gopal Madhavan, VU2GMN, and Peter Young, VK3MV. Present as an observer for the second day of the meeting was Dave Court, EI3IO, from Region 1.

The next scheduled in-person meeting of the AC will be held immediately prior to the IARU Region 3 Conference in September 2018. Virtual AC meetings will be held by teleconference as required.

La chasse au renard du 20 août 2017

LX1JU

Comme l'été dernier, le groupe de travail ARDF avait prévu une chasse au renard sur la bande de 80 mètres pour cette année-ci. Après quelques réunions pour trouver un endroit adéquat, la décision a été prise de l'organiser autour du «Holleschbierg» à Hesperange. Un des principaux prérequis était rempli à cet endroit, à savoir un accès proche à des infrastructures sanitaires. La date du 20 août était choisie de façon à donner encore à des personnes intéressées la possibilité de se procurer un récepteur lors de la foire de Friedrichshafen (la HAMRADIO était décalée en date par rapport à l'année passée).

Le 30 juin, en guise de préparation pour les nouveaux participants, un workshop d'initiation à la chasse au renard était organisé à Eisenborn lors de la Soirée Club. Trois intéressés avaient profité de cette occasion pour chercher les deux émetteurs cachés et pour se familiariser avec les émissions en alternance pour chacun de 60 secondes seulement.

Finalement le jour même de l'évènement, la journée commençait par un temps agréable, pas trop chaud mais avec un soleil accueillant. Les 5 émetteurs 80m et la balise de retour étaient prêts à 10h00, et commençaient toutes leur transmission dans le timeslot prévu. Donc déjà une amélioration par rapport à l'année passée ☺

9 participants s'étaient inscrits sur place, et partaient peu à peu. Suite au feedback qu'on avait reçu lors de l'évènement de l'année passée, un parcours plus court et plus facile avait été choisi. En effet, 8 participants étaient de retour endéans la limite de temps prévue de 2 heures (partiellement sans avoir chassé tous les renards cachés), le seul qui était « over time » avait cependant déjà annoncé d'avance qu'il voulait trouver tous les émetteurs indépendamment du temps que cela prendrait (« Fuuss-Wanderung », au lieu d'une vraie chasse au renard).

A notre avis on peut donc conclure que cet évènement, bien que malheureusement encore une « activité de niche » au Luxembourg par rapport aux autres pays européens, a connu déjà un certain succès et que nos efforts d'amélioration ont porté des fruits. L'équipe du groupe de travail remercie tous les participants et visiteurs, et espère pouvoir les revoir lors de la prochaine édition !

<u>Place</u>	<u>Nom</u>	<u>Indicatif</u>	<u>TXs trouvés</u>	<u>Temps</u>
1	Jos	SWL	5	1h21
1	Fabian	SWL	5	1h21
3	Valérie	LX1SV	5	1h36
3	André	LX1LW	5	1h36
5	Scott	SWL	5	2h00
6	Heng	LX1HD	1	1h41
7	Nic	LX1KN	1	1h51
8	Jang	LX1WJ	5	2h55



Cours de préparation et examen 2017-2018

LX1MA

<u>No</u>	<u>Date</u>	<u>Instructeur</u>	<u>Sujet</u>
01	28.09.17	LX1HW	Mathematische Grundkenntnisse und Einheiten
02	02.10.17	LX1HW	Spannung und Strom, Wechselstrom, Frequenz, Effektivwert
03	05.10.17	LX1HW	Der Widerstand und seine Grundsaltungen
04	09.10.17	LX1HW	Der Kondensator
05	12.10.17	LX1HW	Die Spule, der Transformator
06	16.10.17	LX1HW	Die Diode und ihre Anwendungen
07	19.10.17	LX1GU	Transistoren und Verstärker
08	23.10.17	LX1GU	Schwingkreis und Filter
09	26.10.17	LX1KQ	Amateurfunk und Computer -> diese Kur ass zu Eisenborn am Shack
10	06.11.17	LX1GU	Oszillator und HF-Verstärker
11	09.11.17	LX1GU	Grundsaltungen der Digitaltechnik
12	13.11.17	LX3GR	Die Modulation
13	16.11.17	LX3GR	Modulation und Demodulation
14	20.11.17	LX3GR	Uebertragungstechnik
15	23.11.17	LX3GR	Frequenzaufbereitung
16	27.11.17	LX3GR	HF-Leistungsverstärker
17	30.11.17	LX2AU	Das Dezibel und der Leistungspegel
18	04.12.17	LX2AU	Rechnungen mit Dezibel
19	07.12.17	LX2AU	Das elektromagnetische Feld, die Wellenausbreitung auf Kurzwelle
20	11.12.17	LX2AU	Wellenausbreitung auf VHF/UHF/SHF etc

21	14.12.17	LX1JM	Sender- und Empfängertechnik
22	04.01.18	LX1JM	Transceiver und HF-Eigenschaften
23	08.01.18	LX1JM	Antennenbauformen, Kennwerte von Antennen
24	11.01.18	LX1JM	Kabel und Stecker, Hochfrequenzleitungen, die Anpassung
25	15.01.18	LX1MA	Betriebsarten, Funkbetriebstechnik
26	18.01.18	LX1MA	Hochfrequenzmesstechnik, Elektromagnetische Verträglichkeit EMV
27	22.01.18	LX1MA	Nationale Gesetzgebung
28	25.01.18	LX1MA	Internationale Gesetzgebung
29	27.01.18	LX1MA	Gesamtwiederholung

Lieu: Lycée Technique du Centre
106, avenue Pasteur
L-2309 Luxembourg – Limpertsberg
Salle:136

Périodicité: lundi et jeudi

Début des cours: 19:00 hrs

Fin des cours: 20:45 hrs

GoUrban Camp um Kierchbierg LX4GO

LX1JU

Dëst Joer war et rëm sou wäit, et stoung een internationale Scouts-Camp hei zu Lëtzebuerg um Programm dee vun den LGS vum 18. bis den 28. Juli 2017 organiséiert ginn ass. Schonn 2016 huet d'Plangen am SIL Aarbechtsgrupp



“Alexander Graham Bell” ugefaang, nodeems mir zougesot hate fir ee Workshop ze encadréieren. Am Verglach zu deene Campen an de leschten 20 Joer war dat hei een, wou méi breet gefächert Altersgruppe sollten ofgedeckt ginn, nämlech vu Wëllefcher (ab 8 Joer) bis CaraPio (bis 17 Joer), oder souguer eventuell RaRo (bis 23). Et war séier kloer, dass do déi Atelierer déi mer an de leschte Joeren ëmmer gemaach hunn net konnten tel-quel benotzt ginn. Well de Camp wéi d'Liewen an enger klenger Stad sollt oflafen, sinn d'Atelierer als sougenannt “Jobs” ugebuede ginn. Mir hunn eis drop fest geluegt, fir 3 verschidden Jobs unzebidden, eben ugepasst un déi verschidden Altersgruppen. Dat waren:

- Kommunikatiouns-Atelier, fir Wëllefcher an Avex: hei kruten déi méi Jonk e bëssen den Historique vun der Kommunikatioun iwver wäit Distanzen erkläert. Ugefaang bei der Post-Kutsch, iwver Chappe-Semaphoren (Semaphore mat Fändelen ass bei Scouten nach relativ bekannt), iwver d'Morse, Feld-Telefon bis bei kabellos Iwwerdroung (FM-Phonie). A part vun der Post-Kutsch konnten d'Kanner déi verschide Methoden eng Kéier selwer ausprobéieren, an dem jeeweils anere Grupp sou Wieder oder Messagen iwwerdreien.
- Léit-Atelier, fir CaraPio: hei gouf ee Bat-Detector vum hollännesche JOTA-Shop zesumme gebaut, deen Ultraschall-Signaler an den héierbare Beräich ëmsetzt. Mer haten hei souguer eng extrem niddereg Quote u Verbrennungen mat de Léitkolwen, verglach mat deene leschte Joeren ;-). Dono, soubal déi éischt fäerdeg waren, ass no e puer Erklärungen nach e bëssen op Kuerzwell probéiert gi fir deen een oder anere QSO ze maachen.
- “Schnitzeljuegt”, fir CaraPio a RaRo: hei waren 3 ARDF-Senderen (80 Meter Band) verstoppt, déi jeeweils eng Minutt gesend hunn. Bei all Sender war ee Rätsel verstoppt, a wann een all d'Léisungen hat, konnt een ee 4. Sender op enger anerer Frequenz (Reckhuel-Fuuss) sichen, wou dann ee Schatz ze fanne war, deen een awer just opkrut wann een déi richteg Zuele-Kombinatioun mat de Léisungen zesumme gesat hat.

Am Allgemenge sinn déi 3 Workshops relativ gutt ukomm, an déi meescht Kanner ware mat vill Motivatioun dobäi. Natierlech ass och, besonnesch bei

deene lëtzebuergesche Participanten Reklamm fir de JOTA gemaach ginn, fir weider Gruppen (an hier Chefen) ze motivéieren fir mat ze maachen.

Um "Open Day" (Sonndes den 23. Juli) a jeeeweils all Owe si QSOen op der Kuerzwelle-Station mam Sonder-Ruffzeechen LX4GO gemaach ginn. Hei waren um Enn vum Camp eng knapp 300 QSOen am Logbuch.



JOTA 2017

De JOTA ass d'ësst Joer vu Freides 20. bis Sonndes 22. Oktober. Ee vun den Themen wat och duerch dee vum JOTA-Team ugebuedene Léit-Kit promovéiert gëtt ass Morse. D'JOTA-Spill wäert och an deem Zesummenhang organiséiert ginn.

All Funkamateure ass natierlech och agelueden fir op 2m oder Kuerzwell deen een oder anere QSO mat enger Scouts-Station ze maachen, oder e puer SSTV Biller mat hinnen auszetauschen.

(Provisoresch Versioun vum 10. Oktober 2017)

<u>Ruffzeechen</u>	<u>Numm vum Grupp a QTH</u>	<u>Responsable Chef</u>	<u>Responsablen Amateur</u>
LX1JAA	LGS St. Paul Bieles Home Scouten Bieles 17, Rue Dicks-Lentz L-4436 Belvaux	Pol Kihn	
LX1JAB	LGS Abbé Pierre Beetebuerg & LGS Cents Home St. Luc 58, rue J.F. Kennedy L-3249 Bettembourg	Thierry Ehr	Dan Jungels LX1JU
LX1JAC	LGS St Benoît Clervaux Chalet Bréisbich 24, route d'Eselsborn L-9706 Clervaux	Bert Molitor	Jacquot Junk LX1JX
LX1JAD	FNEL Greng Scouten a Guiden Home Belvedere rue Jean Friedrich L-3469 Dudelange	Luc Schmit	Neckel Reuland LX1NR

LX1JAI	FNEL Les Peaux-Rouges Home Um Roudebiert 70, rue des Genêts L-3482 Dudelange	Daniel Varela	Alain Schreiner LX1SA
LX1JAF	FNEL Well Sai Lieu dit "Op Reuland" Steinsel	Matteo Salvati	
LX1JAK	FNEL Fiiss Fetschenhaff 61a, rue de Trèves L-2630 Luxembourg	Frank Bauler	Michel Simonis LX1MI
LX1JAQ	LGS St. Hubert Ste Bernadette 2a, rue des Champs L-8412 Stengefort	Georges Bosseler	Patrick Rendulic LX3X
LX1JAX	Réidner Luchsen Home Colpëch Rëschweier L-8526 Colpach-Bas	Luc Engelmann	Luc Engelmann LX1IQ
LX1JAZ	FNEL Mamer Wiselen Home Scouts Mamer 109, route d'Arlon Mamer	Max Voncken	Guy Lepage LX1OK

Aktivitéite vum RL

LX1JU

Grillfest Christi Himmelfahrt (25. Mee 2017)

Dat mëttlerweil traditionellt Grillfest fir Christi Himmelfahrt war dëst Joer um Bridel am Scouts-Home organiséiert ginn. Leider ass et nämlech net méi méiglech sou Aktivitéiten am SNJ Zentrum zu Eesebuer ze maachen, well hier Kichen an d'Infrastrukturen vum SNJ net méi accessibel sinn. No e bësse Recherchen hat de Comité awer dunn ënner anerem déi hei Alternativ fonnt, wou een och sanitär Infrastrukturen an eng Kichen konnt benotzen, och wann dëst leider net méi gratis fir de Club war.

D'Wieder war awer och dëst Joer rëm tip top, sou dass et ee groussen Erfolleg war. D'Kanner an e puer Hausdéieren konnten vun der grousser Wiss hannert dem Home profitéieren, d'YLen an OMen konnte sech eng kleng ATV-Demo an eng portabel Kuerzwelle-Statioun mat Antenn op enger Remorque ukucken.

IARU HQ Contest (8.-9. Juli 2017)

Och dëst Joer huet den RL rëm mat enger Headquarter-Statioun beim IARU HQ Contest matgemaach. Wéi d'lescht Joer war d'Ruffzeeche rem LX8HQ, conforme zum neie Reglement wat d'Prefixen ugeet. Well d'Propagatioun op Kuerzwell am Moment jo net sou gutt ass, si sech relativ bescheiden Zieler gesat ginn. Als Resultat si schlussendlech eng 2300 QSOen vum QTH Eschduerf aus gemaach ginn. Ee grouse Merci un d'Operateure LX1TI, LX1KQ, LX1KP an F1ULQ, déi den RL op deene verschiddene Bänner während deene 24 Stonne vertraueden hunn.

Aktivitéit um Kids Day zu Rëmeleng (12. August 2017)

Den RL huet zesumme mat der ADRAD um Kids Day, deen den 12. August vum Musée national des mines zu Rëmeleng organiséiert gi war, ee Funkamateurer-Workshop encadréiert. Déi 2 Clibb haten do ee Stand wou Kanner a jonke Leit Morse-Code erkläert ginn ass, a wou si dat dann och selwer konnte probéieren. Ab engem gewëssenen Alter ass och dat internationalt Buchstawéier-alphabet trainéiert ginn. Trotz dem net immens gudde Wieder si vill Leit bei eis laanscht komm.

Amateurfunk am Ende der Welt

LX1JX

Bei unserer letzten Reise Anfang dieses Jahres durch Patagonien, wollte ich eigentlich meinen 6m-Funkfreund Pipe CE3SX in Santiago de Chile besuchen. Ein paar Wochen vor der Abreise kontaktierte ich ihn per Email. Pipe teilte mir leider mit, dass er sich zur Zeit beruflich für längere Zeit in den USA aufhält und dass wir unser Eyeball-QSO auf später verschieben müssten.

Nachdem wir die Hauptstadt Santiago de Chile ausgiebig erkundet hatten, starteten wir in Puerto Montt auf der ‚Carretera Austral‘ und später auf der ‚Ruta 40‘ unsere Reise durch Patagonien Richtung Süden. Nach einer 3400 km langen Fahrt, die meist über Schotterpisten führte erreichten wir Punta Arenas. Per Schiff ging es dann durch die chilenischen Fjorden nach Feuerland. Wir hatten Glück und konnten sogar auf Kap Horn mit unserem Zodiac landen, wo wir vom chilenischen Leuchtturmwärter herzlich begrüßt wurden. Im argentinischen Teil der Insel Tierra del Fuego gingen wir dann in Ushuaia von Bord.

Da wir in Ushuaia mehrere Tage verbrachten, wollte ich unbedingt die südlichste Clubstation der Welt LU8XW besuchen. Da ich schon mehrere Kontakte mit dieser Station, sowie ebenfalls mit dem Präsidenten Miguel LU1XU hatte, genügte eine kurze Email an Miguel, um eine Einladung zum Club-Abend zu erhalten.

Wir (xyl Andrée und ich) wurden in der Clubstation sehr herzlich begrüßt. Miguel LU1XU zeigte uns die beeindruckende Antennenanlage, die sich gleich am Ufer des Beagle-Kanals befindet : ein 30m-Gittermast mit einem 40m 2el Beam und 6m Beam, zwei 18m hohe Masten mit KW-Yagis; auf 40m wird zusätzlich noch eine Delta-Loop, sowie eine L/4 Vertikal benutzt. Ich konnte mir dann nicht verkneifen diese 3 Antennen auf 40m im DX-Verkehr miteinander zu vergleichen. Es war mittlerweile fast 19 Uhr



*Die Antennenanlage der Clubstation LU8XW in Ushuaia,
Tierra del Fuego, Loc FD55*

in Ushuaia und die Signale aus Europa kamen recht stark daher. Die vertikale Delta-Loop lieferte deutlich die lautesten Signale und war auch wesentlich ruhiger als die beiden anderen Antennen.

Die Clubstation ist ebenfalls auf 50 MHz qrv. Miguel erklärte mir aber, dass es durch die extreme südliche Lage nicht viele Bandöffnungen gibt und es nur manchmal Es-Verbindungen z.B. nach dem 2300 km nördlich gelegenen Buenos Aires gibt.



*Omar LU5TS, Dario LU9XRL, Jacquot LX1JX, Cosme LU8XP, Miguel LU1XU
@ LU8XW Clubstation Radio Club Ushuaia 25.2.2017*

Am Abend des 26. Februar 2017 verliessen wir Ushuaia an Bord der MV Ushuaia in Richtung Antarktis. Die 36 stündige Fahrt durch die berühmte Drake-Passage mit ihren hohen Wellengängen war eine neue Herausforderung für uns. In den Morgenstunden des 28.2. erreichten wir endlich die ersten Inseln von Süd-Shetland. Täglich waren 2 Landgänge mit Zodiacs auf dem Programm, wo wir die Schönheit der antarktischen Natur kennenlernten.

Am 3.3. besuchten wir die ukrainische Forschungsstation Vernadzky (Академік Вернадський) auf Galindez-Insel (Argentinische Inseln), wo wir sehr freundlich begrüsst wurden. Die Wissenschaftler verbringen jeweils ein ganzes Jahr in der Antarktis. Leider war bei dieser Crew kein Funkamateurliebe dabei. Ich konnte

trotzdem das Shack EM1U besuchen, das mit modernen kommerziellen Transceivern ausgestattet ist. Die Antennenanlage der Station besteht ausschließlich aus Drahtantennen.



*Academic
Vernadsky
Station,
GALINDEZ ISL,
65°15S 64°16W,
ARGENTINIAN
ISLS ARCHIPEL*

*SHACK von
EM1U in der
ukrainischen
Antarktis-
Station
VERNADSKY*



Die Vernadsky Station (früher britische Faraday Station) wurde der Ukraine 1996 geschenkt. Die Station besitzt die südlichste Bar der Welt. Die Faraday-Bar wurde von der britischen Besatzung der Station komplett als englisches Pub mit Billardtisch und Dartboard gebaut. Die Einrichtung wurde aus Hartholz

geschnitzt, das für die Reparatur eines Bootsstegs vorgesehen war. Durch schlechte Wetterbedingungen konnte die Reparatur während des Winters nicht durchgeführt werden. Das Holz wurde zur „schönsten Bar der Antarktis“ verarbeitet. Die Bar ist auch dafür bekannt, dass man den Wodka entweder mit US-Dollar oder aber mit einem BH bezahlen kann.



Unweit der Vernadsky-Station und mit dem Zodiac zu erreichen befindet sich die verlassene alte britische Forschungsstation ‚Wordie House‘, benannt nach James Wordie, dem Geologen der Shackleton Expedition 1914-17. Wordie-House wurde 1954 verlassen und die Besatzung liess alles Material zurück. Die Station befindet sich noch heute in dem damaligen Zustand. Sogar findet man noch alte Konserven in den Regalen.

Mir fiel gleich ein SSB-Transceiver mit der Aufschrift F.I.D.S (Falkland Islands Dependencies Survey) auf, der von 2 – 7 MHz funktionierte. Eine Kurzwellenantenne ist jedoch nicht mehr vorhanden. Weitere Infos findet man auf der Webpage des UK Antarctic Heritage Trust <http://www.ukaht.org>



SSB Transceiver der 50er Jahre im Wordie-House, Winter Island, Argentine Islands, Antarctica

Am 5.3. landeten wir auf Deception-Island. Die argentinische Station hat keine Amateurfunkstation. Die dort vorhandene T2FD-Antenne wird nur für kommerzielle Dienste benutzt.



XLX Multiprotocol Reflector, ein Jahr danach ...

DG9VH/LX1IQ

Vor gut einem Jahr [1] wurde erstmals der XLX Multiprotocol Reflector vorgestellt. Inzwischen waren Luc Engelmann, LX1IQ, mit seinem Team nicht untätig und haben das Reflektoren-System weiter ausgebaut. Wir fragten ihn nach dem Stand der Dinge, und wie es weiter gehen soll.

Hallo Luc, inzwischen ist ein Jahr vergangen – für die Entwicklung einer Software und deren Verbreitung eine lange Zeit. Wie viele XLX-Reflektoren gibt es inzwischen?

Hallo Kim, es freut mich ganz besonders dich nach einem Jahr hier wiederzusehen um über die Neuigkeiten des XLX zu berichten.

In der Tat ist ein Jahr eine lange Zeit, allerdings muss man folgendes berücksichtigen: Wie du weißt, ist der XLX programmiertechnisch gesehen eine Zwei-Mann-Show. Jean-Luc, LX3JL, und ich, wir haben beide Familien und müssen nebenbei auch noch etwas Geld verdienen. Auch wenn das Ganze enormen Spaß macht ist und bleibt es immer noch Hobby.

Schaut man sich allerdings an was sich im letzten Jahr beim XLX so alles getan hat, merkt man schon, dass extrem viel Arbeit dahinter steckt und der XLX wahrscheinlich nie fertig wird! Vor einem Jahr waren es gerade mal sieben Reflektoren. Inzwischen sind wir bei einer stattlichen Anzahl von 173 Reflektoren weltweit angekommen. (Tendenz wachsend)

Grob gefragt: Was hat sich in dem Jahr getan?

Wie schon angesprochen hat sich sehr viel getan – mal abgesehen von diversen Bugfixes – hier nur einige der wichtigsten Neuerungen:

In letzter Zeit ist es immer wieder vorgekommen, dass Schleifen, man könnte sie als Digital-Rückkopplungen bezeichnen, ganze Netze lahm gelegt haben. Für uns war also die Implementierung einer aktiven Loop-Erkennung sehr wichtig, was eine komplette Überarbeitung des XLX Interlink Protokolls erfordert hat.

Der Network-Layer wurde auch überarbeitet, um den XLX noch performanter zu machen.

Der XLX bietet nun die Möglichkeit, Module explizit für den Notfunk zur Verfügung zu stellen.

Auch hat sich am Dashboard viel getan. Das CSS und die Konfigurationsdatei wurden erweitert, um die Personalisierung zu erleichtern.

Im Node-Feld werden jetzt immer die Lastheard-Module angezeigt.

Auch ist eine Filter-Funktion dazu gekommen, sodass der Benutzer sich gezielt die Stationen anzeigen lassen kann, die ihn interessieren.

Ich könnte jetzt noch drei Seiten über die Neuerungen und Verbesserungen schreiben, aber das würde sicherlich den Rahmen sprengen.

Ihr habt DMR ein neues Gesicht verpasst, indem ihr grundsätzlich die Möglichkeit gebt, ein transparentes Transcoding in andere Betriebsarten wie aktuell z.B. D-Star vorzunehmen. Wie geht ihr hier im Detail technisch vor?

In der Tat haben wir fast die letzten zwei Monate der Implementierung vom DMR-Protokoll und der live Transcodierung nach D-Star gewidmet. Dieses Verfahren ist sehr komplex. D-Star benutzt den AMBE2 Codec, DMR den neueren AMBE2+ was die Transcodierung über Software im Prinzip unmöglich macht, es sei denn man hätte den original Soft-Codec von DVSI. Es gibt zwar andere Netzbetreiber die das trotzdem versuchen aber die Qualität ist in unseren Augen unbrauchbar. Von D-Star nach DMR funktioniert es noch recht gut, von DMR nach D-Star nicht. Beim XLX benutzen wir deshalb einen AMBE-Server auf Basis von AMBE 3003er Chips. Der XLX hat einen integrierten AMBE-Client der den Audio-Stream an den AMBE-Server schickt. Dort wird der Stream von AMBE2 nach AMBE2+ umgewandelt und wieder zurück an den XLX gesendet. Bei diesem Verfahren bleibt der Stream über das ganze Verfahren digital, sodass kein Qualitätsverlust entsteht. Das hört sich in der Theorie recht simpel an, ist aber sehr komplex, da der XLX einen kompletten DMR-Header für den D-Star Stream erstellen muss damit die DMR Geräte diesen nutzen können.

Wie wird es in Sachen C4FM weitergehen? Ist hier eine Anbindung an das YSFReflector-System denkbar?

Obwohl C4FM auch auf unserer Roadmap steht haben wir uns noch keine großen Gedanken darüber gemacht. Die Transcodierung von C4FM nach DMR wird einfacher werden, da beide Protokolle schon den AMBE2+ Codec nutzen. Von D-Star nach C4FM wird es wahrscheinlich ähnlich schwierig sein wie beim DMR. Ob eine direkte Anbindung ans YSFReflector-System geben wird kann ich jetzt noch nicht sagen. Das hängt von mehreren Faktoren ab. Lasst uns erst einmal die DMR Geschichte fertig stellen.

Der XLX Multiprotocol Reflector nimmt eine Prüfung der Rufzeichen/DMR-IDs vor – stellt das ein Problem für C4FM-Nutzer dar? Müssen diese sich nun zur Nutzung des XLX zwingend registrieren?

Ganz klar nein, eine Zwangsregistrierung im XLX Netz wird es nicht geben. Ich hatte das schon beim letzten Mal klar gestellt und daran hat sich bis jetzt auch nichts geändert.

Nun fragst du dich wahrscheinlich warum der XLX denn die DMR-ID überprüft. Das hat einen technischen Hintergrund. D-Star kann nichts mit einer DMR-ID anfangen. Da wir aber live in beide Richtungen transcodieren, muss der XLX auf der D-Star Seite ein gültiges Rufzeichen ausgeben. Um das zu bewerkstelligen brauche ich eine kohärente Tabelle, die die DMR IDs und die dazugehörigen Rufzeichen enthält.

Sicherlich könnte man das auch über den Talker Alias realisieren. Mir scheint das aber problematisch da die Leute erst mal das reinschreiben was ihnen gefällt und nicht jedes Gerät auf dem Markt den Talker Alias schon beherrscht.

Wo siehst du den XLX Multiprotocol Reflector in einem Jahr?

Bei der Implementierung und Transcodierung von C4FM.

[1] Interview: „XLX Multiprotocol Reflector Gateway für D-Star“, CQ DL 5/16, S. 43

(Die Fragen stellte Kim Hübel, DG9VH für CQ DL 10-2017)

Einladung zum SAARLORLUX-Amateurfunktag 2017

DK4XC

Lizenzierter Amateurfunk, weltweit

Orga-Teams: RL, REF, DARC

Einladung zum

SAARLORLUX-Amateurfunktag 2017

Sonntag, 29. Oktober von 10.00 bis 17.00 Uhr

Ausstellung, Flohmarkt, Vorführungen, Vorträge

Tische kostenlos bei Herbert Hell, DO9GH

Tel.: +49 (0)6897-6858078

E-Mail: DO9GH@DARC.DE

Navi-Adresse:

Alte Näherei, 66287 Quierschied, Holzerstraße 126b

Abfahrt: Saarbrücker Autobahnkreuz in Richtung Quierschied
an der L262 gelegen.

ORGA-Team:DK4XC

dk4xc@t-online.de

D'Radioamateuren aus Lëtzebuerg bedauern den Verloscht vun enger grousser Institutioun, dem "SAM", awer virun allem engem ëmmer liewensfrouen an hëllefsbereetem Mënsch, fir déi meescht manner bekannt ënner sengem eigentlechem Numm Günther Hackethal.

Matt Him ass een vun deenen leschten Visionären aus der Geschäftswelt aus der Elektronikbranche vun eis gaang.

Eis Gedanken sinn awer virun allem bei senger Famill, mee ganz besonnesch bei senger Fra déi Hien während laangen Joren a Sengem Geschäft zur Säit stoung.

D'Arlette huet sengem Mann e Versprechen mat op Säin Wee ginn seng Passioun, säin Rousegaart, beschtens mat vill Léift ze fleejen.

Wien d'Arlette an säin Jong Lucas heibäi ënnerstëtzen wëllt, deen kann duerch en Don op den Kont LU83 1111 3537 2866 0000 mat der Mentioun "Rousegaart" dozou bäidroen.

Den LX1CU am Numm vum Comité vum RL.



S.A.M.®
PRODUCTION EUROPE S.A.

Nouvelle adresse : 15, Place Dargent L-1413 Luxembourg

Tél: +352 494666-1
www.sam.lu / e-mail: samsa@pt.lu

Opening hours: Mon-Fri 9-14 h

- Electronic Componets & Sound equipment
- Experimental boards (raspberry pi, Arduino, ...)
- RF Connectors and Adapters
- Sepcial requests and more ...



RZ Location

**au cas où vous êtes intéressé à louer un
camion élévateur,
contactez-nous: 799 137 ou info@ejr-ries.lu**



<http://ejr-ries.lu/>



Achat / Vente

Sommerkamp FL-2277B (Yaesu: FL-2100B) (funktioniert), mit Ersatztrafo an Luten (Svetlana, Cetron).

A vendre chez LX1GU JOS. Tel.: 491526 GSM: 621 763 681.
email: farschon@pt.lu

Sichen Military Funkequipment fir kennen een "communication tent" opzebauen fir dem Public eisen Hobby mol bessen aneschters dobaussen ze weisen a matt de Jonken a Kanner ee Morseatelier ze machen.

Wann dir nach sou Material zevill hudd, schreift mir einfach eng Email op LX1MG@RLX.LU oder rufft mech einfach um LX0HI oder um D-Star letzebuenger reflector . Merci a bescht 73's.

	
Kompetent für individuelle Wünsche Hardware und Software	Der Experte für Elektronik Komponenten u. Messtechnik Partner für Entwicklung und Produktion
Schaller Informatic S.à.r.l 21, Av. de la Faiencerie L-1510 Luxembourg Tel. 228533-1 Fax 228529	Schaller Electronic S.à.r.l 19, Av. de la Faiencerie L-1510 Luxembourg Tel. 475239-1 Fax 471507


RL Short infos

SKs

Zanter dem leschte Bulletin hunn eis folgend Memberen an d'Reie vun de Silent Keys verlooss:


- Fernand Koenig (LX1AH)
- Alfred Knabe (LX2AK)
- Valentin Campana (LX1VC)

Accident zu Dippech (LX0DRD & LX0PRD)

 (lu) Den 31. Mee am Laf vum Moien ass e Camion vun engem Entrepreneur während Bauaarbechten an den Sendemast vum LX0DRD (D-Star) an LX0PRD (Hamnet) zu Dippech gerannt. Dorops hin ass den Mast emgefall.

Well nët gewosst ass wéini deen Site nees ka benotzt ginn, ass den LX0DRD bis op Weideres vu Rodange aus QRV.

Duerch den Ausfall vum Site Dippech ass och den Hamnet Link Richtung LX0DRV ënnerbrach, sou dass dëse Relais während enger Zäit net um D-Star Netz houg, bis eng aner Léisung realiséiert war. De Userport vum LX0PRD (Dippech) ass am Moment also och net méi a Betrib.

 (fr) Dans la matinée du 31 mai le camion d'un entrepreneur a heurté le mât de Dippach des relais LX0DRD (D-Star) et LX0PRD (Hamnet). Le mât n'a pas tenu le coup (voir photos en dernière page).

Comme une date pour la remise en service de ce site est actuellement inconnue, LX0DRD est QRV de façon temporaire depuis le site de Rodange.

Suite à cette panne du site de Dippach, le lien Hamnet en direction de LX0DRV est interrompue, raison pour laquelle ce relais n'était pas relié au réseau D-Star pendant un certain temps, jusqu'à ce qu'une autre solution avait été mise en place. Le port utilisateur de LX0PRD (Dippach) n'est actuellement donc plus en service.



Voice Repeaters in Luxembourg

Callsign	Type	Freq (MHz)	TX-Offset	QTH / Locator	PoI	PEP	Info
LX0DME	DMR	439.5125	-7.600 MHz	Eschdorf JN29XV	ver	20 W	DMR+
LX0DML *	MMDVM	438.3375	-7.600 MHz	Blaschette JN39BQ	ver	20 W	D-STAR, C4FM, DMR
LX0DMM *	FM	145.5875	-600 kHz	Machtum JN39FP	ver	25 W	CTCSS 123Hz
LX0DRD *	D-STAR	439.0375	-7.600 MHz	Dippach JN29XO	ver	20 W	RPT1: LX0DRD B RPT2: LX0DRD G
LX0DRH *	D-STAR	438.200	-7.600 MHz	Riesenhaff JN29VU	ver	20 W	RPT1: LX0DRH B RPT2: LX0DRH G
LX0DRJ *	D-STAR	439.400	-7.600 MHz	Junglinster JN39DR	ver	20 W	RPT1: LX0DRJ B RPT2: LX0DRJ G
LX0DRR	FM DMR	145.7875	-600 kHz	Rumelange JN29XK	ver	20 W	CTCSS 123Hz BrandMeister
LX0DRU	FM C4FM	438.800	-7.600 MHz	Rumelange JN29XK	ver	25 W	CTCSS 123Hz
LX0DRV *	D-STAR	438.525	-7.600 MHz	Ronnebësch JN39BV	ver	20 W	RPT1: LX0DRVB RPT2: LX0DRV G
LX0ELS *	Echolink	432.800	Simplex	Rodange JN29WN	ver	10 W	LX0ELS-L Echolink 98998
LX0HI *	FM	145.725	-600 kHz	Bourscheid JN39AV	ver	43 W	Calltone 1750Hz
LX0LU *	FM	145.700	-600 kHz	Blaschette JN39BR	ver	20 W	CTCSS 123Hz
LX0NSR	DMR	438.6875	-7.600 MHz	Ettelbruck JN39BU	ver	25 W	BrandMeister
LX0RL *	D-STAR Hotspot	433.575	Simplex	Eisenborn JN39CQ	ver	10 mW	RPT1: LX0RL B RPT2: LX0RL G
LX0RU	FM DMR Echolink	438.750	-7.600 MHz	Rumelange JN29XK	ver	25 W	CTCSS 123 Hz BrandMeister Echolink 268062

* = operated by RL

as per 4-OCT-2017



Radioamateurs du Luxembourg
P.O.Box 1352
L-1013 Luxembourg
Grand-Duchy of Luxembourg (Europe)

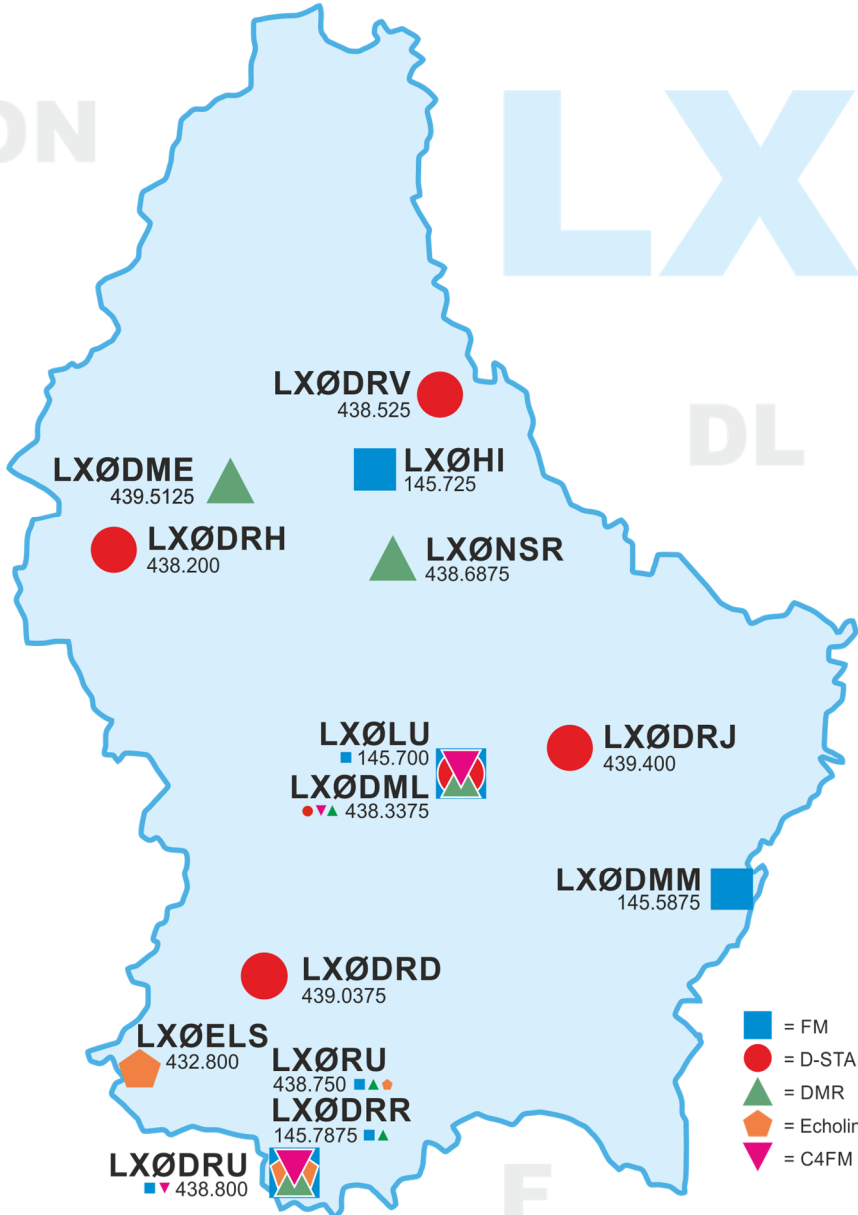


Voice Repeaters in Luxembourg

ON

LX

DL



F



Dégâts au mât à Dippach
31 mai 2017



Atelier au camp
de scouts
« GoUrban »
(LX4GO)
juillet 2017